

上海國際藝術節

突出服務「一帶一路」

第十九屆中國上海國際藝術節日前首次公佈了本年度的時間和演出安排。今年的藝術節將於十月二十日至十一月十九日舉行，展演四十五台劇目，其中境外二十五台、境內二十台。其中，繼續推進「一帶一路」人文交流與合作，是本屆藝術節的一大亮點，除了邀請到十三個「一帶一路」沿線國家帶來藝術精品，還將繼續舉辦發展論壇，藝術節期間的演出交易會還將開設「一帶一路」專區，並廣邀各路名家共同前來探討絲綢之路國際藝術節聯盟的未來發展。

文：香港文匯報記者 張帆
圖片由藝術節中心提供



■閉幕演出是由捷克布爾諾國家歌劇院帶來的歌劇《馬克普洛斯檔案》。

今年的藝術節將聚焦此前中國觀眾並不熟悉的「一帶一路」沿線國家。將有來自捷克、奧地利、以色列、南非等十三國的藝術精品來華展演。其中，閉幕演出選定了捷克布爾諾國家歌劇院的歌劇《馬克普洛斯檔案》。

《馬克普洛斯檔案》的作者雅納切克是與斯塔那、德沃夏克齊名的捷克三大音樂家之一。布爾諾國家歌劇院擁有一百多年的歷史，是捷克的文化重鎮。作為雅納切克著名的民族歌劇作品，《馬克普洛斯檔案》的主角馬克普洛斯小姐是一位長生不老的歌劇女星，該劇以懸疑的風格呈現了她的奇幻人生。這部作品不僅體現了「一帶一路」沿線國家的獨特音樂風格，也為歌劇這一藝術樣式的民族創新提供了值得參考的樣本。



■著名小提琴大師伊扎克·帕爾曼將助陣藝術節「以色列文化周」，帶來獨奏音樂會。

此外，在藝術節期間還將看到查理·席姆與捷克國家交響樂團音樂會、南非索托福音合唱團音樂會、捷克布爾諾國家芭蕾舞團作品《黑與白》、立陶宛國家歌劇芭蕾舞團作品《天鵝湖》等節目。捷克國家交響樂團將演奏上海作曲家葉國輝的新作《王羲之》，打磨「一帶一路」跨國藝術合作的典範。藝術節期間，還將舉辦以色列文化周，讓觀眾盡覽這些國家的風情風貌。

音樂舞蹈續推精品

今年的音樂和舞蹈節目也是名家名團雲集。同屬「世界十大交響樂團」的柏林愛樂樂團和德累斯頓國家管弦樂團分別攜手中國鋼琴家郎朗、李雲迪帶來交響音樂會，歷史悠久的維也納愛樂樂團也將再度來華獻演。

舞蹈節目則邀請到世界頂尖當代芭蕾舞團NDT 荷蘭舞蹈劇場帶來首次在中

國演出的作品《狩獵我心》，瑞士貝嘉芭蕾舞團則將全新演繹《魔笛》；而英國老地方先鋒派舞蹈團用嘻哈這一當代藝術形式演繹經典文學作品《霧都孤兒·費金》。

戲劇板塊集結了兩位國際戲劇界的泰山北斗，美國傳奇戲劇家羅伯特·威爾遜將以獨特視覺語言自導自演《關於無的演講》；英國知名戲劇家彼得·布魯克改編自印度史詩《摩訶婆羅多》全新上演的《戰場》。

弘揚優秀中華文化

對於境內優秀作品的展示也有專門的舞台。藝術節期間，將舉辦「開天闢地，創世神話」為主題的展覽活動，展示中國畫院的系列神話主題連環畫，通過對中華民族創世神話的藝術演繹，挖掘文化內核，彰顯民族自信。藝術節演出交易會也將開闢「創世神話」專區，展示、推介、交易上海各院團相關主題的最新創作作品，如上海愛樂樂團《炎黃曲》、上海越劇院《素女與魃》、上海木偶劇團《女媧補天》、上海淮劇團《補天》、上海戲劇學院《精衛》等。

本屆藝術節的中華傳統戲曲板塊，囊括了來自八個省市自治區的八個劇種，多台劇目不僅展現了傳統戲曲的藝術成

就，更在內容、形式上新意迭出。為紀念一代評彈宗師蔣月泉誕辰100周年，上海評彈團將推出評彈《尋找·蔣月泉》；曲劇《阿Q與孔乙己》將魯迅筆下的兩個悲劇人物巧妙結合，昆劇《十五貫》集結了浙昆五代全明星陣容，以別開生面的形式再現經典；此外，還有秦腔《易俗社》、壯劇《馮子材》和湘劇《月亮粑粑》等一批頗有地方特色的作品，將在戲曲舞台上演繹經典文學形象和當代中國故事。

繼續深耕「扶青計劃」

對於藝術節自己的品牌「扶青計劃」和「青年藝術創想周」，今年將繼續深耕。今年共有九部「扶青計劃」委約作品。來自海內外的華人青年富有創意地運用昆、越、川劇等多種傳統藝術形式，賦予嶄新藝術理念創作的作品，也將陸續亮相藝術節。如國家大劇院關渤、查文淵的戲劇《記憶的味道》，上海昆劇團製作、閻小平編劇創作的昆劇《長安雪》，上海越劇院忻雅琴、周倩的小劇場環境越劇《再生·緣》，重慶303劇社袁冶的川劇《聶小倩與寧采

臣》等作品，融匯現代藝術創作手法，向傳統文化致敬。

同時，在為期八天的創想周中，邀約波蘭著名導演陸帕的話劇《酗酒者莫非》、法國小劇場作品《盒子》、新加坡戲劇《天堂、人間、情》等名家新作密集登台，還將邀請各高校藝術社團、社會戲劇團體公開展示環境戲劇、動漫作品、微電影等多種形態的藝術作品。

另據了解，本屆藝術節還將設置無錫、寧波、合肥三個分會場，舉辦喜劇節、魔術節、朱家角水鄉音樂節、上海（嘉定）互動戲劇節等七個中節。藝術節並將在上海市十六個區的二十五個室內外場地舉辦九十多場公益演出。



■羅伯特·威爾遜將以獨特視覺語言自導自演《關於無的演講》。

周末好去處

「典雅勁健：香港中文大學藏甲骨集」展覽

商代甲骨文是目前所見最早的系统汉字，也是了解汉字和殷商歷史非常重要的史料。香港中文大學(中大)所藏甲骨數量為全港之最，包括由鄧爾雅先生家屬捐贈聯合書院的四十四版，和李棣先生惠贈文物館的二十七版。適逢聯合書院甲子院慶，及文物館所屬之中國文化研究所金禧慶典，聯合書院、中大圖書館與文物館特意籌劃「典雅勁健」展覽，展出甲骨、文物館藏甲骨與金文書法，以及中大圖書館珍藏相關學者的甲骨著作，包括羅振玉、鄧爾雅、董作賓、容庚、商承祚、馮康侯、李棣及饒宗頤等名家的書法及研究著述，並出版《典雅勁健：香港中文大學藏甲骨集》研究圖錄，由台灣中央研究院歷史語言研究所李宗焜博士主編，中大文物館何碧琪博士撰寫專文。展品及圖錄將向觀眾展現香港中文大學與甲骨的學術與藝術淵源及成就。



■展覽海報

日期：9月16日上午10時至下午5時
9月17日下午1時至5時
地點：香港中文大學 文物館 展廳

「Walk in Love 小王子主題手作市集」



■全球首個小王子主題手作市集。

將軍澳南商場PopWalk特別聯同 Le Petit Prince 小王子舉行全球首個官方授權「小王子主題手作市集」，邀請合共40位港、台等亞洲區手作達人帶來限量版小王子手作。參加者包括來自台灣的「刻可文創」、「下手上手」和「Vico金工」等等，全新設計的限量小王子手作，每件作品均獨一無二，並將附有官方授權編號證書，彰顯作品的原創性及獨特性。香港手作者的設計亦別具特色。喜歡小王子的讀者萬勿錯過。

日期：9月16、17日 中午至下午8時
地點：PopWalk 天晉匯地下露天長廊

埃及愛情史詩 《阿伊達》香港公演

為慶祝香港特區成立二十周年，香港歌劇院將聯同上海歌劇院為觀眾呈獻威爾最享負盛名的四幕歌劇《阿伊達》。阿伊達講述的是埃塞俄比亞公主阿伊達與埃及戰爭英雄拉達梅斯之間的凄美愛情故事。是次演出的團隊陣容龐大，由著名男高音莫華倫擔任監製，並邀得多名世界著名的歌唱家演出，為觀眾呈獻這個可歌可泣的埃及愛情故事。

在法老王時代的古埃及，埃塞俄比亞與埃及的戰火連綿不斷，埃塞俄比亞的阿伊達公主被捕成為奴隸，此時與她偷偷相戀的埃及軍官拉達梅斯亦被迫與充滿妒忌心的埃及公主安奈莉絲成婚。面對愛情與愛國情懷的矛盾，拉達梅斯冒險放走阿伊達公主與其父王。可是安奈莉絲公主早已監視拉達梅斯的行蹤，誓要阻止這對戀人逃離。最終，拉達梅斯被判活埋。阿伊達公主不顧一切衝到牢獄，只求與心愛的人一起面對死亡。事實上，《阿伊達》講述的不僅僅是一個埃及的愛情故事，而是人面對國家、家庭及良知間的矛盾。

是次其中一位女主角阿伊達的扮演者為中國著名女高音和慧。和慧在維也納首演阿伊達即獲得極大迴響，此後在不同的大型歌劇院演唱。至於男主角拉達梅斯的其中一位扮演者則由烏茲別克男高音馬夫利亞諾夫演出。而創作團隊方面則包括現任意大利維羅納露天劇場首席總監及上海歌劇院院長許忠擔任指揮、曾任比利時華洛尼亞皇家歌劇院的格蘭達則任導演及佈景設計。

演出日期及時間：2017年10月10日至15日
(星期二至日)晚上7時30分
地點：香港文化中心大劇院
詳情可瀏覽：www.operahongkong.org

文：Vivian



■威爾第四幕歌劇《阿伊達》將於香港公演。

敢觀

文：關一浩
本欄由本地知名評論人關一浩與梁偉詩輪流執筆，帶來關於舞台的熱辣酷評。

出外交流與發展的幾點雜思

香港舞蹈聯盟(舞盟)與香港演藝學院舞蹈學院校友會最近搞了幾場舞蹈海外交流經驗分享會，邀請了舞團工作或獨立的舞蹈人分享交流經驗。

我出席了其中兩次的分享會，才發現香港編舞/舞者這幾年出外交流的機會不少。而且形式相當多元，有上月談過的西九文化區表演部門與芬蘭及澳洲簽署的交流及合作協議，多位獨立舞蹈人分別與當地藝術家進行的三年計劃；又或者他們與英國恩恩·麥葛萊格工作室的交流計劃般，由西九安排，兩位香港舞蹈團舞者在舞團全力資助下，前赴倫敦麥葛萊格工作室的短期留駐計劃；也有較學術性的如舞盟早前率團參加的世界舞蹈聯盟全球峰會；藝發局資助個別藝術家的交流活動；外地團體邀請到該地參與演出或主持工作坊，以及參加比賽，甚至自發的外地交流和觀摩活動等等。

不管參加的交流活動是什麼性質，各人差不多異口同聲地提到相關經驗開了眼界——其中有國際知名的舞蹈節，也有在偏遠地區舉辦的小型藝術節，又或者是海外常年的藝術活動。他們能接觸到一些香港聞所未聞，或者甚少舉辦的活動或工作坊，以至不一樣的觀賞經驗。

黃碧琪跟毛維參與了在維也納舉行的

ImplusTanz 國際舞蹈節舉辦的編舞工作坊，在密集的工作坊與資料搜集，遇到很好的老師，拓展了自己的技巧，看到了歐洲舞蹈世界當下關心的題目；此外，還看了不少演出，見到年輕創作人如何信心滿滿地作不成熟的嘗試，看到人家有包容不成熟作品的空間與胸襟。徐奕婕參與芬蘭的Full Moon Festival以外，還跟藍嘉穎和馬師雅去了看芬蘭一個小鎮舉行的Silence Festival，看了在不同的以至非正式場地的演出，在走路看戲中重新發現在急促的香港已沒有的速度、距離和時間感。施卓然則在澳洲墨爾本嘗試與當地人聊天，了解他們對身份及政治的看法。

至於酷愛接觸即興的盧淑嫻和梁嘉能，由於香港相關的活動並不多，因此常常出外參加接觸即興的工作坊及舞蹈節，然後將所得的經驗帶回香港或內地。黃靜婷與日本藝術家合作的《絕對飛行機》計劃，過去幾年一直發展，獲得許多寶貴的經驗。而剛參加了世界舞蹈聯盟全球峰會的劉詠芝則指出，許多與會者都主動與她交談，從較學術的角度提出對其作品的看法。藍嘉穎與陳偉洛到首爾參賽雖然沒有獲獎，但已是一次難得的經驗。

聽着，可以看到這些經驗不僅對他們的藝術創作有幫助，也增加了各人對不同地

■香港編舞程偉彬在世界舞蹈聯盟全球峰會主持工作坊。香港舞蹈聯盟提供



方生活的體驗，拓闊眼界，對人生的感悟外，同時對他們的藝術生涯帶來機遇。像藍嘉穎便提到早兩年到日本交流，讓她認識了一批日本藝術家，繼而被邀請合作；盤彥彥當年毅然回內地發展，建立了網絡後，現在也經常被邀請回內地演出或主持工作坊；毛維及黃翠絲亦因外交流而認識了荷蘭的製作人，獲邀八月在阿姆斯特丹演出。

這幾年，各機構及舞蹈人意識到出外交流的重要，資助機構如藝發局亦着力提供機會予各年輕創作人。不過，在交流以外，或者是時候想想如何增加其發展機會。香港舞蹈人才不少，但創作或表演空間不算多。許多時，他們都只能發表短篇。作品好壞當然與長度沒有關係，但作為創作人，其實他們需要更多的創作可

能，因應創作意圖所需，而不是因為主辦者設定的時間而創作。在香港發表的空間或舞蹈觀眾不會一時三刻增加時，是否可以有方法增加他們出外演出，甚至發展的機遇？

翻開今年台北兩廳院「舞蹈秋天」藝術節的介紹，其中蘇文琪及孫尚綺均為活躍海外的台灣舞蹈家，細想這幾年鄰近地區如台灣和韓國，有不少創作人在海外發展，個人才華以外，我想機遇也很重要。像西九與海外地區簽訂的合作協議便是其一，而藝發局這幾年組團參與海外藝術市場，增加本地藝術家海外曝光的機會，是其二。不過，若能對藝術家持久的交流活動有更多的支持，相信不論藝術家本身，或者提升香港於海外藝壇的能见度，都有幫助。